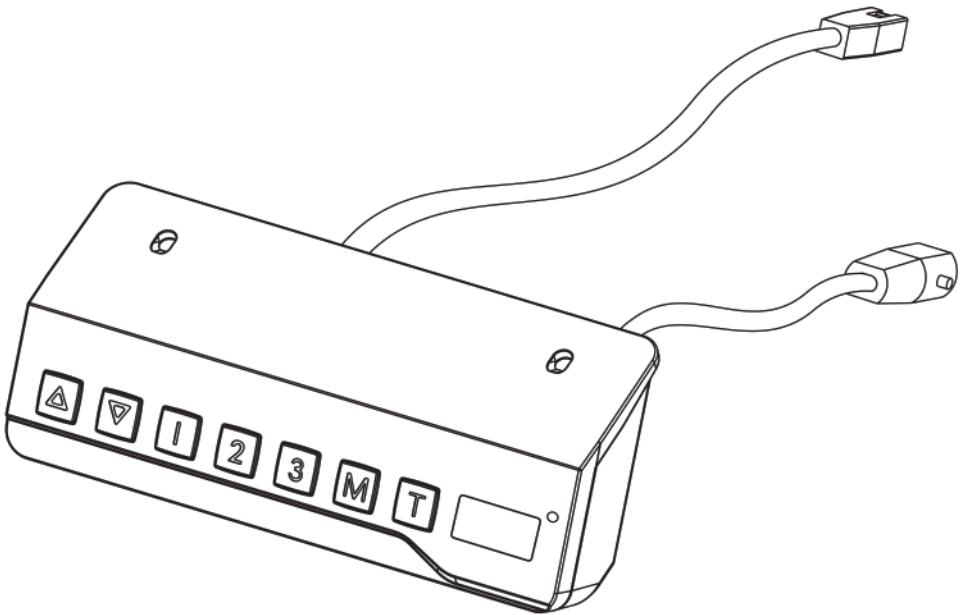





# UVI Digitalni krmilnik LITE

Navodila za uporabo



Navodila za uporabo v drugih jezikih so na voljo na:  
[UVI.gg/AG](http://UVI.gg/AG) ali preko QR kode!




**EN**  Read the entire instruction manual before you start installation and assembly. If you have any questions regarding any of the instructions or warnings, please contact your local distributor for assistance.

**CAUTION:** Use with products heavier than the rated weights indicated may result in instability causing possible injury.

- Please closely follow the assembly instructions. Improper installation may result in damage or serious personal injury.
- Safety gear and proper tools must be used. This product should only be installed by professionals.
- Make sure that the supporting surface will safely support the combined weight of the equipment and all attached hardware and components.
- Use the mounting screws provided and DO NOT OVERTIGHTEN mounting screws.
- This product contains small items that could be a choking hazard if swallowed. Keep these items away from children.
- This product is intended for indoor use only. Using this product outdoors could lead to product failure and personal injury.

**IMPORTANT:** Ensure that you have received all parts according to the component checklist prior to installation. If any parts are missing or faulty, contact your place of purchase for a replacement.

**MAINTENANCE:** Check that the product is secure and safe to use at regular intervals (at least every three months).

**SLO**  Pred sestavo in montažo preberite celotni vodič za sestavo. Če imate kakršnakoli vprašanja glede navodil ali pa opozoril, prosimo kontaktirajte vašega lokalnega distributerja za pomoč.

**PREVIDNO:** Uporaba izdelka z večjimi težami kot pa so predpisane lahko povzroči nestabilnost in resne telesne poškodbe.


- Nosilci morajo biti pritrjeni kot je navedeno v navodilih za sestavo. Nepravilna montaža lahko povzroči škodo ali resno telesno poškodbo.
- Uporabljen mora biti varnostna zaščita in pravilna orodja. Ta izdelek lahko namesti samo profesionalno osebeje.
- Prepričajte se, da bo podporna površina prenesla vso težo opreme in vso povezano strojno opremo in druge komponente.
- Uporabite nosilne vijake, ki so že v paketu in vijake NE PRIVIJTE PREVEČ.

- Izdelek vsebuje majhne predmete, ki lahko predstavljajo nevarnost zadušitve. Držite te predmete stran od otrok.
- Izdelek je namenjen samo notranji uporabi. Uporaba izdelka zunaj lahko privede do kvarjenja izdelka ali pa do telesne poškodbe.

**POMEMBNO:** Prepričajte se, da ste v paketu prejeli vse dele glede na kontrolni seznam predmetov. Če kakšni deli manjkajo ali pa so poškodovani, stopite v stik z vašim lokalnim distributerjem za zamenjavo.

**VZDRŽEVANJE:** Preverite varnost okvirja v rednih intervalih (vsaj vsake tri mesece).

Slovenska navodila lahko najdete na spletni strani [UVIDesk.com/AG](http://UVIDesk.com/AG).

**HR**  Prije montaže pročitajte cjeloviti vodič za montažu. Ako imate bilo kakvih pitanja u vezi s uputama ili upozorenjima se za pomoć obratite lokalnom distributeru.

**OPREZ:** Korištenje proizvoda većim od propisane težine može uzrokovati nestabilnost i ozbiljne ozljede.

- Nosaji moraju biti učvršćeni kako je naznačeno u uputama u uputama za montažu. Nepravilna montaža može uzrokovati oštećenja ili ozbiljne ozljede.
- Mora se koristiti sigurnosna zaštita i pravi alati. Ovaj proizvod smije instalirati samo profesionalno osoblje.
- Osigurajte da će nosač površina nositi svu težinu opreme i sav hardver i ostale komponente.
- Upotrijebite pričvršćne vijake koji su već u pakiranju i vijke ne PRITEGNITE PREVIŠE.
- Proizvod sadrži male predmete koji mogu predstavljati opasnost od gušenja. Držite te predmete dalje od djece.
- Ovaj je proizvod namijenjen samo za internu upotrebu. Korištenje proizvoda izvana može dovesti do oštećenja proizvoda ili ozljede.

**VAŽNO:** Provjerite jesu li svi predmeti u pakiranju prema popisu predmeta. Ako neki dijelovi nedostaju ili su oštećeni, obratite se lokalnom distributeru za zamjenu.

**ODRŽAVANJE:** Provjerite sigurnost okvira u redovitim intervalima (najmanje svaka tri mjeseca).

Hrvatske upute možete pronaći na web stranici [UVIDesk.com/AG](http://UVIDesk.com/AG).

**DE**  Bitte vor Beginn der Montage und Zusammenbau das ganze Handbuch durchlesen. Bitte sich mit dem Händler vor Ort bei Fragen zur Anleitung oder Warnungen in Verbindung setzen.

**VORSICHT:** Bei Verwendung mit Produkten, die das zulässige Gewicht überschreiten, können Schaden oder möglicherweise Verletzungen die Folge sein.

- Halterungen sollen entsprechend den Montageanweisungen angebracht werden. Eine unsachgemäße Montage kann Schäden oder Verletzungen zur Folge haben.
- Sicherheitsausrüstung und geeignete Werkzeuge verwenden. Die Montage des Produktes sollte nur von Fachleuten durchgeführt werden.
- Die tragenden Oberflächen sollten das gesamte Gewicht von Geräten und allen zusätzlichen Bauteilen sicher aushalten können.
- Nur die mitgelieferten Einbauschrauben verwenden und die Schrauben NIGHT ZU FEST ANZIEHEN.
- Dieses Produkt enthält Kleinteile, die Erstickungsgefahr beim Verschlucken hervorrufen können. Diese Teile von Kindern fernhalten.
- Dieses Produkt nur in Innenräumen verwenden. Verwendung des Produktes im Außenbereich kann zu Verletzungen und Schäden führen.

**WICHTIG:** Vor der Montage bitte alle erhaltenen Bauteile mit der Bauteilliste abgleichen. Bei beschädigten oder fehlenden Teilen den Händler vor Ort nach Ersatzteilen fragen.

**WARTUNG:** Die Haltenmgsklammer regelmäßig auf Sicherheit und Stabilität prüfen (am besten alle drei Monate).

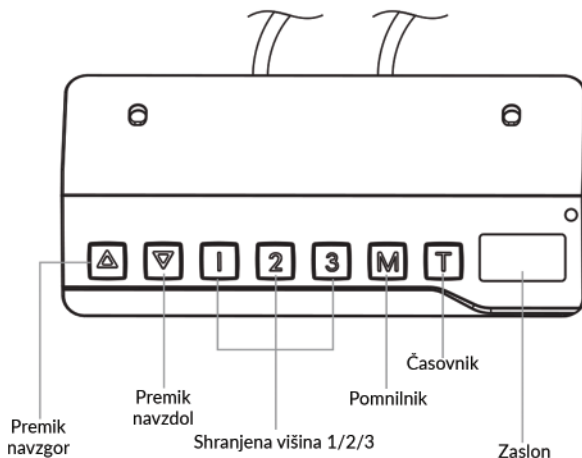
**FR**  Lisez entièrement le guide d'utilisateur avant de commencer l'installation et le montage. Si vous avez des questions concernant les instructions ou les avertissements, veuillez contacter votre distributeur local pour une assistance.

**ATTENTION:** L'utilisation de produits plus lourds que les poids nominaux indiqués peut entraîner une instabilité causant des blessures potentielles.

- Les supports doivent être joints comme spécifié dans les instructions de montage. Une mauvaise installation peut entraîner des dommages ou de graves blessures aux personnes.
- Un équipement de sécurité et les outils appropriés doivent être utilisés. Ce produit devrait être installé uniquement par des professionnels.
- Assurez-vous que la surface de soutien supporte en sécurité le poids combiné de l'équipement et de tous les matériaux et composants associés.
- Utilisez les vis de montage fournies et NE SERREZ PAS TROP les vis de montage.
- Ce produit contient de petites pièces qui peuvent causer un étouffement si elles sont avalées. Éloignez ces pièces des enfants.
- Ce produit est prévu uniquement pour une utilisation à l'intérieur. L'utilisation de ce produit à l'extérieur peut entraîner une défaillance du produit ou des blessures aux personnes.

**IMPORTANT:** Avant l'installation, assurez-vous que vous avez reçu toutes les pièces selon la liste de vérification des composants. Si une pièce est manquante ou endommagée, téléphonez à votre distributeur local pour qu'il la remplace.

**MAINTENANCE:** A intervalles réguliers (au moins tous les trois mois) vérifiez que le support est d'utilisation sûre et fiable.



## Navodila za uporabo:

Ko je sistem vklopljen, boste zaslišali pisk in na krmilniku se bo prikazala višina mize.

**Nastavitev višine:** Držite tipko navzgor za dvig mize in tipko navzdol za spust mize.

Če motor dolgo deluje neprekinjeno, se bo aktivirala zaščita pred pregrevanjem. Po približno 20 minutah bo krmilnik zopet začel delovati normalno.

**Shranjevanje višine:** Nastavite UVI mizo na zeleni položaj. Pritisnite »M« tipko in na zaslonu se bo prikazal »S-« simbol. Nato pritisnite »1«, »2« ali »3«. Višina UVI mize je bila uspešno nastavljena. Na ta način lahko shranite 3 različne višine. Ko je enkrat višina shranjena, jo lahko izberete s pritiskom na enega od številčnih gumbov. Vsak gumb, razen "T" gumba, bo ustavil samodejno nastavljanje.

**Ponastavitev sistema:** Med vzpostavljanjem sistema držite tipko navzdol in na zaslonu se bo izpisal »RST«. Miza se bo nato spustila navzdol ter dvignila rahlo navzgor (med tem procesom ne spustite gumba). Ko se je gibanje zaustavilo, je bil sistem uspešno povrnjen na začetni položaj.

**Časovnik:** Časovnik je zasnovan tako, da uporabnika opozori, da naj po določenem času vstane. Za nastavitev časa pritisnite »T« tipko. Zaslon bo prikazal »0.5 h«, kar pomeni pol ure. Z vsakim pritiskom »T« tipke se čas poveča za 0.5 h. Maksimalna nastavitev je 2 uri. Ko zaslon preneha utripati je bil časovni razpon uspešno nastavljen, svetila pa bo tudi kontrolna lučka na zgornji desni strani zaslona. Ko se bo čas iztekel se bo oglasil alarm. Časovnik se bo samodejno ugasnil. Da časovnik prekličete, pritisnite tipko »T« petkrat, dokler zaslon ne prikaže trenutne višine in se izklopi kontrolna lučka.

**Stanje pripravljenosti (1 minuta):** Če UVI mizo pustimo v mirovanju eno minuto bo sistem stopil v stanje pripravljenosti. Za nadaljnje operacije pritisnite katerokoli tipko.

**Preklop merilnih enot:** Privzete enote na zaslonu so v cm. Če želite enote spremeniti v palce, znova zaženite sistem in pritisnite "T" za 3 sekunde. Ko slišite dva piska, so bile merilne enote uspešno preklopljene. Če želite preklopiti nazaj na cm, znova zaženite sistem in pritisnite "T" za 3 sekunde. Ko slišite en pisk je sistem uspešno preklopil nazaj na cm.

## Odpravljanje težav

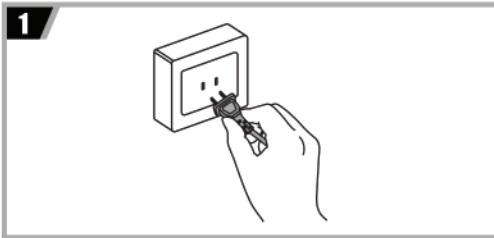
Namen tega priročnika za popravilo je, da vam pomaga identificirati in rešiti manjše težave, ki jih povzroči nenavadno delovanje sistema UVI Desk električne dvižne mize. Preprosti postopki v tem priročniku so enostavni in rešijo najbolj pogoste težave, ki se pojavijo pri vsakodnevni uporabi. Spodaj so vse kode napak, ki se lahko prikažejo na krmilniku.

Koda napake	Opis
ER1	Zaznana preobremenitev mize pri premikanju navzdol. Potreben je ponoven zagon sistema.
ER2	Krmilnik se je začel pregrevati, zato se mora najprej ohladiti.
ER3	Napaka pri povezavi kabla motorja. Preverite sistem in ga ponastavite.
ER4	Zgodila se je napetostna preobremenitev in potrebna je menjava napajalnika. Ali pa je bila miza preobremenjena, zato zmanjšajte oz. odstranite tovor.

1. Funkcija samozaščite: če sistem deluje več kot dve minuti bo enota bo prešla v zaščitni način na zaslonu pa se bo izpisalo "HOT". Po približno 20 minutah se bo sistem ponastavil in se vrnil v normalno delovanje.
2. Način zaščite pred preobremenitvijo: če je miza med delovanjem preveč obremenjena bo sistem stopil v način zaščite pred obremenitvijo. To bo sistem zaščitilo pred poškodbami zaradi prevelike teže. Ko se to zgodi, se bo miza pomaknila približno 30 mm navzdol in se ustavila s prikazano trenutno višino.
3. Pozor: Ko je miza v stanju "HOT" oz. v stanju zaščite pred obremenitvijo NIKOLI ne odstranite napajanja.

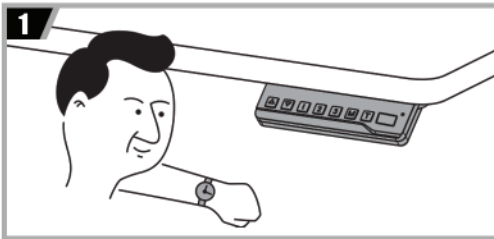
### 1. Odpravljanje napake ER1

Ko se na zaslonu izpiše ER1, najprej preverite, ali je na mizo naložen prevelik tovor. Če ni, odklopite napajanje in ponovno zaženite sistem. Če se na zaslonu še vedno izpiše ER1, kontaktirajte podporo.



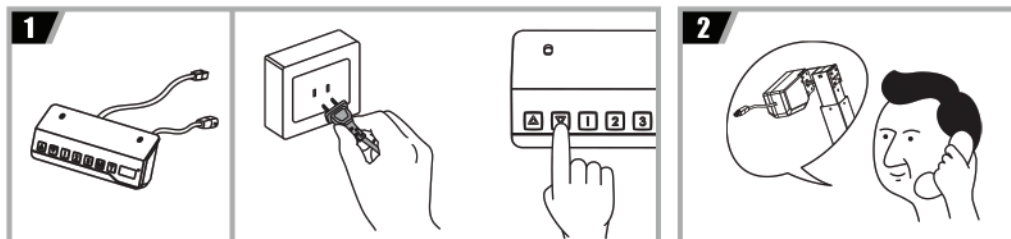
### 2. Odpravljanje napake ER2/HOT

ER2 napaka ni razlog za skrb. Običajno pomeni, da je sistem zaznal pregrevanje, ki je lahko posledica okolja, teže namizja ali aktivnosti, ki presega specifikacije mize. Pustite mizo, da se ohladi. Če se po 20 minutah še vedno pojavlja napaka ER2, kontaktirajte podporo.



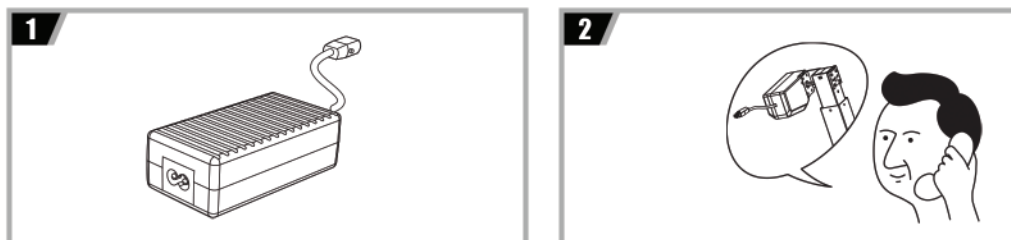
### Odpravljanje napake ER3

Če se na zaslonu izpiše ER3, izklopite sistem in ponovno povežite kable motorja v krmilnik. Nato ponovno priklopite mizo na napajanje in pritisnite gumb navzdol za ponastavitev sistema. Če se na zaslonu še vedno izpiše ER3, kontaktirajte podporo.



### Odpravljanje napake ER5

Najprej preverite, ali vaš sistem vsebuje originalen napajalnik in nato odstranite predmete z mize. Če se ER5 še vedno izpiše, kontaktirajte podporo.



### Krmilnik ali pa miza sta prenehala z delovanjem

Če se krmilnik ne odziva ali pa ne morete nastaviti mize, najprej preverite, ali je miza pravilno priklopljena v napajanje. Če je, poskusite izklopiti napajanje in ga ponovno priklopite. Če se krmilnik še vedno ne odziva, kontaktirajte podporo.

